

GVP/JSC LIBSYND

"NO CIRCULATION"

078865

Kollektiv Technologie der Bodenwasserregulierung  
des Forschungszentrums für Bodenfruchtbarkeit  
Müncheberg, Bereich Jena  
Akademie der Landwirtschaftswissenschaften  
69 Jena, Naumburger Str. 98a



12 SEP 1977

Kollektiv Technologie der Boden-  
wasserregulierung des Forschungszentrums  
für Bodenfruchtbarkeit Müncheberg,  
Bereich Jena  
Akademie der Landwirtschaftswissenschaften  
69 Jena, Naumburger Str. 98a

Jena, den 1. 9. 1977

(République démocratique d'Allemagne)

International Labour Organisation  
General Director  
Mr. Francis Macchiarini

CR 1977 9. 9. 77  
Jena

TUR 1-12-0

Auskunft über Verbleib chilenischer Bürger

In letzter Zeit wird von chilenischer Seite berichtet,  
daß sich die Verhältnisse in Chile normalisiert haben.  
Uns ist jedoch aus Presse, Rundfunk und Fernsehen  
wie vorhin der Verbleib vieler chilenischer Bürger  
ist.



Dear Sir,

Wir fühlen uns verbunden und  
bitten Sie, in reply to your letter of 1 September 1977, I wish  
to inform you that Mr. Mario Jesús Puiga (or Juiga) Vega and  
Mr. Edras Pinto Arroyo were mentioned in two complaints  
submitted to the ILO Committee on Freedom of Association.

Mari

The Government of Chile has indicated that Mr. Pinto  
Arroyo went to Argentina by car on 6 January 1977 and his  
entrance into that country was confirmed by the Argentinian  
Ministry of the Interior. No information has yet been  
received from the Chilean Government with regard to Mr. Puiga  
Vega.

Yours faithfully,

zu geben.

Wenn man den Erklärungen der For the Director-General der glauben schenken  
soll, müßte eine positive Antwort auf unsere Anfrage möglich sein.

G. von Potobsky,  
Chief of the Freedom of Association Branch,  
International Labour Standards Department.

*J. Wimmer*  
*J. Hill*  
*A. Wiparand*  
*R. Wimmer*  
*W. Goyt*  
*B. Wirt*

*W. Heingy*  
*H. Krigradoff*  
*S. Schütz*  
*E. Madelindt*  
*C. Heinicke*  
*H. Böllert*

078865

LIB SYND

ollektiv Technologie der Bodenwasserregulierung  
des Forschungszentrums für Bodenfruchtbarkeit  
Müncheberg, Bereich Jena  
Akademie der Landwirtschaftswissenschaften  
69 Jena, Naumburger Str. 98a

International Labour Organisation

General-Direktor  
Mr. Francis Blanchard

CH 1211 G e n e f 22  
Schweiz

I.L.O. GENEVA
12 SEP 1977
File TUR 1-12-0
With

Jena, den 1. 9. 1977

Auskunft über Verbleib chilenischer Bürger

In letzter Zeit wird von chilenischer Seite verstärkt propagiert, daß sich die Verhältnisse in Chile normalisiert haben. Uns ist jedoch aus Presse, Rundfunk und Fernsehen bekannt, daß nach wie vor über den Verbleib vieler chilenischer Bürger nichts bekannt ist.

Wir fühlen uns mit diesen Bürgern und ihren Angehörigen verbunden und bitten Sie höflich, uns Informationen über das Schicksal von

Mario Jose Juica Vega, ehemaliger Behördenangestellter, Funktionär des Pflanzerverbandes, verhaftet am 9.8.1976

und

Edras Pinte Arroyo, ehemaliger Gewerkschaftsfunktionär, Kraftfahrer, verhaftet im Hause seiner Mutter in Gegenwart von Zeugen am 20.12.1976

zu geben.

Wenn man den Erklärungen der chilenischen Machthaber Glauben schenken soll, müßte eine positive Antwort auf unsere Anfrage möglich sein.

*[Handwritten signatures]*  
 G. Wimmer  
 G. Pail  
 A. Wimmer  
 R. Wimmer  
 M. Goyt  
 B. Wimmer

*[Handwritten signatures]*  
 M. Wimmer  
 K. Heinzl  
 H. Krieger  
 J. Schütz  
 E. Madelheid  
 C. Wimmer  
 H. Böller